



APPEL AUX CANDIDATURES

Commission communale/Gemeindekommission du vivre ensemble interculturel / des interkulturellen Zusammenlebens

« Kommissioun vum Zesummeliewen »

Êtes-vous travailleur transfrontatlier?

■ Dès maintenant, vous pouvez vous engager dans la commune dans laquelle vous travaillez.

Impliquez-vous et devenez membre de la **commission communale du vivre-ensemble interculturel**.

Plus d'information auprès de l'administration communale.



Sind Sie ein Grenzgänger?

■ Ab sofort können Sie sich in der Gemeinde, in der Sie arbeiten, engagieren.

Bringen Sie sich ein und werden Sie Mitglied der **Gemeindekommission für interkulturelles Zusammenleben**.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung.



Are you a cross-border worker?

■ From now on, you can participate in the municipality where you work.

Get involved and become a member of the **municipal commission for intercultural living together**.

For more information contact your local administration.



Sidd Dir Frontalier?

■ Ab elo könnt Dir lech an der Gemeng, an der Dir schafft, engagéieren.

Bréngt lech an a gitt Member vun der **Gemengekommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen**.

Fir weider Informatiounen kontaktéiert d'Gemeng.



Si vous êtes « travailleur transfrontalier » et intéressé(e) à collaborer dans cette commission consultative, nous vous prions de bien vouloir poser votre candidature moyennant le formulaire ci-annexé **jusqu'au 30 octobre 2023**.

Sind Sie Grenzgänger und haben Sie Interesse in der beratenden Kommission mitzuarbeiten, dann bitten wir Sie Ihre Kandidatur mit Hilfe des beiliegenden Formulars bis **zum 30. Oktober 2023** zu stellen.

Les candidats seront nommés par le conseil communal dans sa prochaine séance.
2 postes sont vacants.

Die Kandidaten werden vom Gemeinderat in seiner nächsten Sitzung genannt.
2 Posten sind vakant.

Ce formulaire est également disponible sur notre site internet **www.weiswampach.lu**.

Das Formular kann ebenfalls auf der Internetseite **www.weiswampach.lu** heruntergeladen werden.

Vous pouvez soit renvoyer le formulaire dûment rempli à la maison communale (Om Leempuddel, L-9991 Weiswampach), soit l'envoyer par courriel à l'adresse suivante: **secretariat@weiswampach.lu**.

Sie können das ausgefüllte Formular auf dem Postweg an de Gemeindeverwaltung (Om Leempuddel, L-9991 Weiswampach) zurücksenden oder per E-mail an folgende Adresse: **secretariat@weiswampach.lu**

Weiswampach, le 10 octobre 2023
Le collège des bourgmestre et échevins,
s. Claude DAMAN, Mike HAHN, Néckel POLFER

Weiswampach, den 10. Oktober 2023
Das Schöffenkollégium
d.U.Claude DAMAN, Mike HAHN, Néckel POLFER



Je désire participer dans la **commission communale du vivre ensemble interculturel « Kommissioun vum Zesummeliewen »** -

Ich würde gerne in der **kommunalen Kommission des interkulturellen Zusammenlebens « Kommissioun vum Zesummeliewen »** mitarbeiten.

Nom/Name : _____ Prénom / Vorname: _____

Adresse/Adresse: _____

Localité/ Ort: _____

Pays / Land: _____

Numéro de téléphone / Telefonnummer : _____

E-mail / E-mail : _____

Employeur dans la commune de Weiswampach / Arbeitgeber in der Gemeinde Weiswampach

Adresse de l'employeur / Adresse des Arbeitgebers:
